

2006. január 18., szerda

### 3. A Parlament tagjai

Joachim Wuermeling írásban közölte, hogy lemond parlamenti képviselői mandátumáról. A mandátum megszűnésének napja: 2005.12.19.

Az Eljárási Szabályzat 4. cikke (1) és (7) bekezdésének megfelelően a Parlament megállapítja ezt az ürese-  
dést és értesíti erről az érintett tagállamot.

### 4. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

#### 4.1. Pénzügyi terv (szavazás)

A Költségvetési Bizottság által az Eljárási Szabályzat 54. cikkének megfelelően benyújtott állásfoglalásra irányuló indítvány az Európai Tanácsnak a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó pénzügyi tervről és a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó intézményközi megállapodás megújításáról szóló álláspontjáról (B6-0049/2006)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 1. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Elfogadva (P6\_TA(2006)0010)

#### 4.2. Vizsgálóbizottság létrehozása az Equitable Life Assurance Society biztosító-társaság összeomlása tárgyában (szavazás)

Az Elnökök Értekezlete által az Eljárási Szabályzat 176. cikkének megfelelően benyújtott határozatra irányuló javaslat az Equitable Assurance Life Society biztosítótársaság összeomlásával foglalkozó vizsgálóbizottság felállításáról (B6-0050/2006)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 2. pont)

HATÁROZATRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

Elfogadva (P6\_TA(2006)0011)

Felszólalások a szavazásról:

– Heide Rühle, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, az 1. módosításhoz szóbeli módosítást terjeszt elő, melyet elfogadnak.

#### 4.3. Ideiglenes bizottság létrehozása az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használata tárgyában (szavazás)

Az Elnökök Értekezlete által az Eljárási Szabályzat 175. cikkének megfelelően benyújtott határozatra irányuló javaslat ideiglenes bizottság létrehozásáról az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használata tárgyában (B6-0051/2006)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 3. pont)

HATÁROZATRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

Elfogadva (P6\_TA(2006)0012)

2006. január 18., szerda

Felszólalások a szavazásról:

- Ewa Klamt, a(z) PPE-DE képviselőcsoport nevében, elutasítja a GUE/NGL képviselőcsoportjának kérését, amely az 1. cikk a) pontja második francia bekezdésének az említett pont végére történő áthelyezésére vonatkozik;
- Francis Wurtz, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, aki az 1. módosításról folytatott szavazás elektronikus ellenőrzését kéri, ennek teljesítését az elnök elutasítja.

#### **4.4. Korlátozó intézkedések a Rafik Hariri meggyilkolásában való részvétellel gyanúsított személyek ellen \* (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)**

Jelentés a Rafik Hariri volt libanoni miniszterelnök meggyilkolásában való részvétellel gyanúsított egyes személyekkel szembeni egyedi korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2005)0614 – 15098/2005 – C6-0434/2005 – 2005/0234(CNS)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság.

Előadó: Jean-Marie Cavada (A6-0003/2006)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 4. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA, MÓDOSÍTÁSOK ÉS JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2006)0013)

#### **4.5. Az ásványi nyersanyag kitermelő iparban keletkező hulladék kezelése \*\*\*III (szavazás)**

A Parlament Egyeztető Bizottságba delegált küldöttségének jelentése az egyeztetőbizottság által jóváhagyott, az ásványi nyersanyag kitermelő iparban keletkező hulladék kezeléséről és a 2004/35/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv közös szövegtervezetéről [PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005 – 2003/0107(COD)]

Előadó: Jonas Sjöstedt (A6-0001/2006)

(Egyszerű többség a jóváhagyáshoz)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 5. pont)

KÖZÖS SZÖVEGTERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2006)0014)

#### **4.6. Fürdővizek \*\*\*III (szavazás)**

A Parlament Egyeztető Bizottságba delegált küldöttségének jelentése az egyeztetőbizottság által jóváhagyott, a fürdővizek minőségéről és a 76/160/EKG irányelvről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv közös szövegtervezetéről [PE-CONS 3659/2005 – C6 0373/2005 – 2002/0254(COD)]

Előadó: Jules Maaten (A6-0415/2005)

(Egyszerű többség a jóváhagyáshoz)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 6. pont)

KÖZÖS SZÖVEGTERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2006)0015)

#### **4.7. Az Aarhusi Egyezmény alkalmazása az EK intézményeire és szerveire \*\*\*II (szavazás)**

Ajánlás második olvasatra a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására irányuló tanácsi közös álláspontról [06273/2/2005 – C6-0297/2005 – 2003/0242(COD)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság.

Előadó: Eija-Riitta Korhola (A6-0381/2005)

(Minősített többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 7. pont)